



**FEMA**

<<Fecha>>

<<Nombre>>

<<Segundo nombre>>

<<Dirección>>

<<Ciudad, Estado Código postal>>

Estimado/a <<Nombre>>:

Las inundaciones son el desastre más frecuente y costoso en los Estados Unidos. El riesgo de inundaciones cambia al pasar el tiempo debido a la erosión, el uso del suelo, los fenómenos meteorológicos y otros factores. La probabilidad de inundaciones en el interior, fluviales y costeras ha cambiado junto con estos factores. El riesgo de inundación puede variar dentro del mismo barrio e incluso de una propiedad a otra, pero es una realidad en toda la ciudad de Nueva York. Conocer su riesgo de inundación es el primer paso para protegerse de las inundaciones.

La Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés) está en el proceso de elaboración de mapas de inundaciones actualizados para la ciudad de Nueva York. Los nuevos mapas - también conocido como Mapas Preliminares de Tasas de Seguros contra Inundaciones (FIRM, por sus siglas en inglés) - reflejan los riesgos de inundación actuales, en sustitución de mapas que tienen hasta 30 años de uso.

**Esta carta es para informarle que su propiedad se encuentra delimitada en o cerca de un Área Especial de Riesgo de Inundación. FEMA sugiere que usted tome las siguientes medidas:**

**1. Entienda sus riesgos de inundación y los requisitos para la compra de un seguro contra inundaciones:**

Los Mapas Preliminares de Tasas de Seguros contra Inundaciones pueden ser consultados en <http://floodhelpny.org>

Para más información, llame a la oficina de Intercambio de Información de Mapas de FEMA al:

**1-877-FEMA MAP (1-877-336-2627) o visite <http://floodhelpny.org>**

También puede ver los mapas en persona en los siguientes lugares:

Bronx: 1932 Arthur Avenue, 5<sup>th</sup> Floor, Bronx, NY 10457

Brooklyn: 210 Joralemon Street, 8th Floor, Brooklyn, NY 11201

Manhattan: 280 Broadway, 3rd Floor, New York, NY 10007

Queens: 120-55 Queens Blvd, Queens, NY 11424

Staten Island: 10 Richmond Terrace, 2nd Floor Staten Island, NY 10301

**2. Compre un seguro contra inundaciones**

El seguro de propietario no suele cubrir los daños o pérdidas causados por las inundaciones. En caso de una inundación, la asistencia financiera directa a los dueños de propiedades del Gobierno Federal no está garantizada. Al comprar un seguro contra inundaciones, sea un consumidor sensato y hable con varios agentes. Para obtener más información sobre el seguro contra inundaciones, visite el sitio web del Programa

Nacional de Seguros contra Inundaciones (NFIP, por sus siglas en inglés) en el sitio web: [www.FloodSmart.gov](http://www.FloodSmart.gov)

Si usted tiene una hipoteca de un prestamista federalmente regulado o recibió asistencia federal por desastre y el/los edificio(s) en esta dirección se encuentran asignados dentro del Área Especial de Riesgo de Inundación, como consta en el Mapa Preliminar de Tasas de Seguros contra Inundaciones, la ley federal establece que se **debe tener un seguro contra inundaciones** cuando los Mapas de Tasas de Seguros contra Inundaciones entren en vigencia. Los seguros contra inundaciones están disponibles a través del NFIP. Póngase en contacto con su agente de seguros para conocer las opciones que ofrece el NFIP para las propiedades que se encuentran delimitadas en el Área Especial de Riesgo de Inundación por primera vez y para las propiedades asignadas a un área de mayor riesgo. Si usted no tiene una hipoteca, de todas maneras se recomienda que adquiera un seguro contra inundaciones.

### **Los nuevos mapas ayudan a promover la seguridad pública.**

Estos Mapas de Tasas de Seguros contra Inundaciones son herramientas importantes que se utilizan en el esfuerzo para proteger vidas y propiedades en la ciudad de Nueva York. Al mostrar el grado en que las zonas de la ciudad y las propiedades individuales están en riesgo de inundación, los mapas de tasas de seguros contra inundaciones ayudan a los dueños y residentes de propiedades a tomar decisiones más informadas acerca de la seguridad personal y la protección financiera de sus propiedades. Estos mapas también permiten a los planificadores, funcionarios locales, ingenieros, constructores y otros miembros de la comunidad tomar decisiones acerca de dónde y cómo las nuevas estructuras y los desarrollos deben ser construidos.

### **Si hay un error en el Mapa de Tasas de Seguros contra Inundaciones, usted puede presentar un comentario o apelación.**

Los Mapas de Tasas de Seguros contra Inundaciones son todavía preliminares. A partir **31 de marzo de 2015** y hasta el **28 de junio de 2015**, habrá un Periodo de Apelaciones y Comentarios Públicos. Este es un momento en que la ciudad de Nueva York y los dueños de propiedades tendrán la oportunidad de presentar datos técnicos y / o científicos para presentar un comentario sobre su propiedad individual, o una apelación con respecto a la exactitud del proceso de mapeo en general. Para obtener más información sobre las comentario y apelaciones, visite el sitio [www.nyc.gov/floodmaps](http://www.nyc.gov/floodmaps)

### **¿Cuándo entran en vigencia los mapas?**

Una vez que todas las apelaciones y protestas sean revisadas y una vez que se incorporen cualesquiera cambios apropiados a los mapa, FEMA emitirá una Carta de Determinación Definitiva. Seis meses más tarde, el nuevo Mapa de Tasas de Seguros contra Inundaciones para la ciudad de Nueva York entrará en vigencia, y los requisitos para la compra de seguros contra inundaciones entrarán en vigor.

### **Reuniones en su comunidad**

Las reuniones se celebrarán con los residentes y líderes de la comunidad a lo largo de los cinco municipios de Nueva York en los próximos meses para responder a las preguntas sobre las actualizaciones a las Mapas de Tasas de Seguros contra Inundaciones y sobre los seguros contra inundaciones. Por favor, visite el sitio [www.nyc.gov/floodmaps](http://www.nyc.gov/floodmaps) para estar al tanto de las próximas reuniones y de otra información sobre el riesgo de inundaciones.

Atentamente,



William McDonnell  
Subdirector de Mitigación y  
Gestión de Llanuras de inundación y Jefe de la División de  
Seguros contra Inundaciones  
DHS/FEMA Region II  
26 Federal Plaza  
New York, New York

\*\*\*\*\*